

# قاموس المصطلحات الإحصائية

## A

Abilities	القدرات
Abscissa	إحداثي أفقي
Abstract number	عدد مبهم
Abstraction	تجريد
Acceptance error	خطأ القبول
Acceptance	نقطة القبول
Accomplishment Quotient	النسبة التحصيلية
Achievement	التحصيل
Action Criteria	الميزان النشاطي (ويهدف إلى قياس النشاط خلال أداء الفرد للعمل)
Addition	جمع
Additive	جمعية
Additivity	جمع
Age Equivalent Norms	معايير الأعمال الزمنية
Aliquot parts	أجزاء متداخلة
Almost	تقريباً
Alternative Hypothesis	الفرض البديل
Alternately positive & negative	إيجابي وسلبى على التبادل
Altitude	ارتفاع
Amount	جملة
Analysis of Variance	تحليل التباين
Analytical Geometry	هندسة تحليلية
Antecedent	مقدم
Approximate	تقريبي

Approximation	تقريب
Aptitude	الاستعداد
Arbitrary	تحكمي
Arc	قوس
Area Method	طريقة المساحة
Area	مساحة
Arithmetic Mean	المتوسط الحسابي
Arithmetical difference	الفرق أو الفاضل الحسابي
Arithmetical progression	المتوالية الحسابية أو العددية
Artificial	زائف ومصطنع
Assessment	مساومة أو تقدير
Associative law	قانون تنسيق الحدود
Assumption-free statistics	الاحصاءات اللاشرطية
Attainment	التحصيل
Automatic Interaction Detection	برنامج الكشف الآلي عن التفاعلات (AID) وهو جزء من برامج SPSS
Axiom	البديهية
Axis	محور

## B

Backward Elimination	طريقة حذف المتغيرات على التوالي
Bar Chart	الأعمدة البيانية
Base	قاعدة
Battery	بطارية

Binomial distribution	التوزيع ذو الحدين
Binomial	اختيار ذي الحدين
Binormamin	أسلوب للتدوير المائل وضعه كايزر وديكمان
Biological	الظواهر الحيوية
Biostatistics	الإحصاء الحيوي
Biserial Correlation	معامل الارتباط الثنائي المتسلسل
Biswerial Correlation	الارتباط الثنائي
Bivariate Normal Distribution	مجتمع أصل توزيعه المتدالي
Bivariate Path Model	نموذج المسارات الذي يشتمل على متغيرين
Bivariate	تباين ثنائي (أو تباين مشترك بين متغيرين)

## C

Canned Programs	البرامج الجاهزة
Canonical Correlation	الارتباط القانوني
Cardinal Numbers	الأعداد الكاردينالية
Case Study	حالات فردية
Categorical Data	البيانات التصنيفية
Categorical Variables	المتغيرات النوعية
Cattell Criterion	محك كاتل (لتحديد عدد العوامل)
Causal Analysis	تحليل النسبية
Causal Effects	التأثيرات السببية
Causal Model	نموذج سببي
Causal Relations	العلاقات السببية أو العلية
Causal Systems	الأنظمة السببية
Causality	علية

Cause	سبب
CEEB Norms	المعيار التائي الجامعي
Central Tendency	النزعة المركزية
Centroid Factors	العوامل المركزية
Centroid Method	الطريقة المركزية
Certainty	نماذج التأكّد
Change Ratio	نسبة التغير
Characteristic	عدد بياني
Chi-Square dist	توزيع كاي
Chi-Square test	اختبار كاي
Chort Studies	دراسات الفوج
Circulating (or repeating) decimal	كسر دائر
Classical Approach	المنهج الكلاسيكي
Classical Optimization	النماذج الكلاسيكية (للحلول المثلى)
Classification	تصنيف
Cliometric	القياس التاريخي
Close Similar	شديد التشابه (في المقارنة بين العوامل)
Closest approximation	أقرب تقدير
Cluster Sampling	المعاينة العنقودية
Code Method	طريقة الترميز
Coding Method	الطريقة القصيرة
Coefficient of Belonging	معامل التعلق (في تحليل التجمعات)
Coefficient of Concordance	معامل الإنفاق
Coefficient of determination	معامل التحديد أو التباين المشترك
Coefficient of Factor Similarity	معامل تشابه بين العوامل
Coefficient of Nondetermination	معامل الاغتراب
Coefficient of Variation (C.V)	معامل الاختلاف
Co-Factor	معامل مشترك

Cognitive	العقلية المعرفية
Column Vector	متجه عمودي
Combination	تقييم النتائج المتعلقة بكل تشكيلة أو توقيعه
Combinatorial Solution	طريقة توقيع المتغيرات
Combined Expected Value and Variance	القيمة المتوقعة والتباين
Common Factor Variance	تباين عامل عام
Common Factors	عوامل مشتركة
Common logarithms	لوغاريتمات عادية
Common Variance	تباين علي (أو تباين مشترك)
Communalities	الإشتراكيات
Communality	إشتراكية الاختبار
Commutative law	قانون تبديل الحدود
Completion	التكملة
Composite Hypothesis	الفرض المركب
Composite number	عدد مركب
Composition of ratios	تركيب النسب
Composite variable	متغير مركب
Compound amount	جملة مركبة
Compound quantities	أعداد منتسبة
Compound proportion	تناسب مركب
Compounded ratios	حاصل ضرب النسب
Computation	تقدير تقريبي
Concentration Measures	مقاييس التركيز
Conceptual Evidence	الدليل التصوري
Concomitant Variation	التباين المتلازم
Concrete number	عدد مميز
Confidence Limits	حدود الثقة
Confirmatory	البحوث التوكيدية

Confounding Variables	المتغيرات الدخيلة
Conservatism	درجة المحافظة
Consistency	الاتساق
Consistent	متسق
Constant	ثابت
Content Analysis	تحليل المحتوى
Continuous	متصل
Cluster Analysis	تحليل التجمعات
Collective Biography	السيرة التجميعية
Colligation	معامل التجميع
Controlled Sample	العينة المقيدة
Convention	عرف
Convergent Method	الطريقة التقاربية
Convergent Series	المتسلسلات التقاربية
Coomb's Criterion	محك كومب (لتحديد عدد العوامل)
Correction for Continuity	تصحيح الاستمرار
Correction of Guessing	تصحيح التخمين
Correlated Group Factors	العوامل الطائفية المترابطة
Correlated	مترباط
Correlation and Causation	العلاقة والعلية
Correlation Coefficient	معامل الارتباط
Correlation Matrix	مصفوفة الارتباط
Correlation Ratio	نسبة الارتباط
Correlation	الارتباط
Correspondence	تعيين أو تناظر
Cosine	جتا (جيب تمام الزاوية)
Co-Variance	تباين مشترك
Covarimin	أسلوب للتدوير المائل

Credibility	مدى مصداقية
Criterion Analysis	تحليل المحك
Critical Level	المستوى الحرج
Critical Ratio	النسبة الحرجة
Critical Region	منطقة حرجة أو منطقة رفض
Critical Rotation	تدوير المحك (الطريقة التي يقترحها كاتل لتحليل المحك)
Critical Value	القيمة الحرجة
Cross Sectional	المسوح المستعرض
Cross-Validation	الصدق المستعرض
Cube root	جذر تكعيبي
Cumulative Frequencies and Cumulative Percentage Distribution	التوزيعات التكرارية المتجمعة والمتجمعة النسبي
Curve Fitting	منحنى تكرر نظري
Curvilinear	العلاقة المنحنية

## D

Data Analysis	تحليل البيانات
Data Processing	تجهيز البيانات
Dating Methods	أساليب التقويم والتأريخ
Deciles	العشيرات
Decimal fraction	كسر عشري
Decimal (or denary) system	الطريقة العشرية
Decision Making	صنع القرارات
Decision Theory	نظرية القرارات

Deduction	الاستنباط/الاستقراء
Degrees of Freedom	درجات الحرية
Degrees of Freedom for Greater Variance	درجات حرية التباين الكبير
Demography	الإحصاء السكاني
Denominator	مقام
Descriptive Statistics	الإحصاء الوصفي
Descriptive Validity	الصدق الوصفي
Determinant	محدد
Deterministic	النماذج المحددة
Definition	التعريف
Diachronic	الدراسة التتبعية
Diagonal Cell	الخلية القطرية
Diagonal Matrix	مصفوفة قطرية
Diagonal Method	الطريقة القطرية
Diagonal Saturation	تتبع قطري (في الطريقة القطرية)
Dichotomous	الثنائي
Difference Function	دالة الفروق
Dimensions	الامتدادات أو الأبعاد
Direct Effect	تأثير مباشر
Direct File Sampling	الاختيار المباشر من الملف
Direct Method	الطريقة المباشرة
Direct proportional	متناسب طردياً
Direct proportionality	تناسب طردي
Direct Standardization	طريقة المعايرة المباشرة
Directional Hypothesis	الغرض الموجه
Discrete Value	القيم المنقطعة
Discriminant	تحليل التمايز

Distracter	الاحتمالات المشوشة
Distribution-Free Statistics	الإحصاءات اللاتوزيعة
Distributive law	قانون التوزيع
Division	قسمة
Divisor	مقسوم عليه
Dixon's test	اختبار ديكسون
Double Cross-Validation	صدق مستعرض مزدوج
Double Factors	عوامل ثنائية
Dummy Variable Multiple Regression	تحليل الانحدار المتعدد باستخدام المتغيرات الرمزية
Dummy Variables	المتغيرات الرمزية
Duplicate ratio	مربع النسبة-نسبة تربيعية
Dynamic programming	البرمجة الديناميكية

## E

Econometrics	الاقتصاد القياسي
Educational Measurement	القياسات التعليمية
Educational Quotient	النسبة التعليمية
Effect	نتيجة أو أثر
Efficiency	الكفاءة
Eigenvalue or eigen root	الجذر الكامن
Empirical Evidence	الدليل الإمبريقي
Empirical Validity	الصدق التجريبي
Endogenous Variables	المتغيران الداخليان

Enumeration	العد
Equivalence	تكافؤ
Error Level of the test	مستوى خطأ الاختبار
Error Variance	تباين الخطأ
Estimation	التقدير
Ethno history	التاريخ الثقافي
Evolution	استخراج الجذور
Exact Hypothesis	الغرض المعين
Exact Significance level	مستوى المعنوية الحقيقي
Exact	حقيقي
Excessive Skewed	إلتواء مفرط
Exercise or practice	الأسئلة التدريبية
Exogenous Variables	المتغيرات الخارجية
Expectancy Chart	الجدول المرتقب
Expected Value	القيمة المتوقعة
Experiment	التجربة
Experimental Control	الضبط التجريبي
Experimental Designs	التصميمات التجريبية المختلفة
Experimental Hypothesis	الغرض التجريبي
Explanatory Models	النماذج التفسيرية
Explanatory	البحوث الاستكشافية
Exploratory Data Analysis (EDA)	الأساليب الكشفية في تحليل البيانات
Exponential Function	مطابقة البيانات للدالة الأسية
Exponential model	النموذج الأسّي
Extraction of roots	استخراج الجذور

# F

Face Validity	الصدق السطحي
Fact Analysis	التحليل التصنيفي
Factor	العامل
Factor Analysis	التحليل العاملي
Factorial Structure	بناء عاملي
Factorial Validity	الصدق العاملي
Factorisation	التحليل إلى العوامل
Factors of Unreliability	عوامل مغتربة
Fallacy of Affirming the Consequent	مغالطة تأييد المركب
Farced Choice Method	طريقة الاختيار الإجباري
F-Dist	توزيع ف
Feedback Models	نماذج التغذية الراجعة
Figures (or digits)	أرقام
Fisher test	اختبار فيشر
Fitting a parabola	مطابقة البيانات لدالة القطع المكافئ
Fitting Regression Line to Data	خط الانحدار المناسب لمجموعة من البيانات ذات المتغيرين أو توفيق خطوط الانحدار
Fitting	تهيئة
False Partialing	عزل الأثر الوهمي
Floating Mean	المتوسط المتحرك
Form	صيغة
Forward (stepwise) Inclusion	طريقة إضافة المتغيرات على التوالي

Fourfold or phi Coefficient	معامل الارتباط الرباعي الحقيقي (معامل فاي)
F-Ratio	نسبة ف
Fraction	كسر
Fractional	كسري
Frequencies	تكرارات
Frequency Curve	المنحنى التكراري
Frequency Polygon	المضلع التكراري
Frequency	المنهج التكراري
Function	دالة
Fundamental	أساسي

## G

Game Theory	نظرية المباريات
Gasport model	نموذج جومبيرتز
General Factor	العامل العام
General Hypothesis	الفرض العام
General Linear Model	النماذج الخطية العامة
Geometric Mean	وسط هندسي
Geometric Model	النموذج الهندسي
Gendix of Correlation	المؤشر الجيني للارتباط
Gene Concentration Ratio	نسبة التركيز لجيني
General Ability	القدرة العامة

Goodman and Kruskal's Coefficient  
of Ordinal AS Ociaito  
Grade Equivalent Norms  
Graphic Rotation  
Graphical Presentation  
Greatest common factor  
Group  
Group Factor Method  
  
Group Factors  
Guttman's Coefficient of predictability

معامل الاقتران الرتبي لجودمان  
وكروسكال  
معايير الفرق الدراسية  
تدوير محاور بالرسم  
العرض البياني  
عامل أو قاسم مشترك أعظم  
جماعية  
طريقة العوامل الطائفية  
  
عوامل طائفية  
معامل التنبؤ لجتمان

## H

Harmonic Mean  
Herfindahl Index  
Hierarchical Order  
Hierarchy  
Highly Significant  
Histogram  
Historical Demography  
Historical Sociology  
Homoscedasticity  
Humphrey's rule

المتوسط التوافقي  
دليل هيرفندال  
الترتيب الهرمي  
الترتيب الهرمي  
معنوية بدرجة كبيرة  
المدرج التكراري  
الديموجرافية التاريخية  
الاجتماع التاريخي  
تجانس التباين  
قاعدة همفري (لتحديد عدد العوامل)

H <sub>2</sub>	هـ ٢: قيم الشبوع للمتغير في المصفوفة العاملة
Historical Geology	الجيولوجية التاريخية
Historical Geography	الجغرافية التاريخية
Hyper space	فضاء متعدد الأبعاد
Hypotheses Testing	اختبار الفروض
Hypotheses	الفروض

Identical	تطابق
Identity matrix (unit matrix)	مصفوفة الوحدة
Ideographic perspective	منظور التفرد
Improper fraction	كسر غير حقيقي أو كسر لفظي
Incidence Rate	معدل حدوث المرض
Inconsistent Triad	ثلاثية غير منسقة من التفضلات
Independence	مستقل
Index	أس
Index laws	قوانين القوى أو الأسس
Index notation	رموز أسية
Index Numbers	أرقام الفهرس
Index of Qualitative Variation	دليل الاختلاف الكيفي
Individual	فردية
Induction	الاستقراء
Inexact division	قسمة ذات باقى - قسمة غير صحيحة
Inexact Hypothesis	الفرضي غير المعين

Infinite series	سلسلة لا نهاية لها
Inputs	المدخلات
Instructions	تعليمات
Integer	عدد صحيح
Integer Programming	البرمجة بإعداد صحيح
Integral operations	عمليات الأعداد الصحيحة
Integers as fractions	أعداد صحيحة على هيئة كسور - كسر لفظي
Interaction	تفاعل
Interchange	تبادل
Internal Consistency	التجانس الداخلي
Interpolation	استكمال
Interrupted time series	تحليل السلاسل الزمنية المعترضة
Interval estimation	التقدير بفترة
Interval Scale	المقياس الفترتي
Intervals	الفئات المتساوية
Intelligence Quotient	نسبة الذكاء
Interpretation of a graph	تفسير الرسم البياني
Interview	المقابلة
Intrinsic Validity	الصدق الذاتي
Inverse	عكسي
Inverse Matrix	مصفوفة مقلوبة
Inverted Factor Analysis	تحليل عاملي معكوس
Investigation	الاستقصاء
Irrational numbers	أعداد غير جذرية
Irreducible fractions	كسور لا يمكن اختزالها
Isomorphism	التناظر بين الظاهرة والإعداد

## J

Jaspen's Coefficient of Multiserial Correl

معامل الارتباط المتسلسل  
المتعدد لجاسين

## K

Kendall's Coefficient of Concordance

معامل الإتقان لكندال

Kendall's Coefficient of Consistence

معامل الاتساق لكندال

Kendall's Rank Correlation Coefficient

معامل ارتباط الرتب لكندال

Kolmogorov's test

اختبار كولموجوروف

Kurtosis

التفرطح

Known aspiration level

مستوى معين مأمول

## L

Last common factor

مضاعف مشترك بسيط

Latent Root

جذر كامن

Least Square Method

طريقة تصغير المربعات

Least Squares

أدنى مربعات

Lepto Kurtic

مدبب التفرطح

Levels or Scales of Measurement

مقاييس أو مستويات القياس

Liberalism

درجة التحرر أو الاستقلال

Likely	محتمل
Lilliefors's test	اختبار ليليفورز
Limit	حد أو نهاية
Limiting Value	القيمة النهائية
Line of equal distribution	التوزيع المتساوي
Linear	خطي
Linear Combination	التركيب الخطي
Linear Model	النموذج الخطي
Linear Programming	البرمجة الخطية
Loading	تحميل
Location	موقع
Log-Log paper	تمثيل بياني للعلاقة بين متغيرين على ورقة
Logarithms	لوغاريتمات
Logarithmic Function	مطابقة البيانات للدالة اللوغاريتمية
Logic	المنطق
Logical Validity	الصدق المنطقي
Logistic Model	النموذج اللوجستي
Long division	قسمة مطولة
Longitudinal Surreys	المسوح الطولية
Longitudinal	التحليل الطولي
Lorenz Curve	منحنى لورنز
Lower-Tailed	الطرف الأقل
Left-Tailed	الطرف الأيسر
Lower	أقل
Lowest common multiple	المضاعف المشترك الأصغر
Lowest dimension	أصغر بعد

# M

Many	كثيراً
Mann-Whitney	اختبار مان ويتني
Matching	المطابقة
Mathematical Sociology	علم الاجتماع الرياضي
Mathematical Statistics	الإحصاء الرياضي
Matrix	مصفوفة
Maximal Correlation	أقصى ارتباط
Maximum likelihood estimator	مقدر أكبر فرصة
Mean Deviation	الانحراف المتوسط
Measurements	القياسات
Measures of central tendency (Averages) (المتوسطات)	مقاييس النزعة المركزية (المتوسطات)
Measures of Kurtosis	مقاييس التفرطح
Measures of position	مقاييس الوضع
Measures of Variation	مقاييس التشتت
Measures of Skew ness	مقاييس الالتواء
Median	الوسيط أو الأوسط
Methods of chronometric dating	أساليب التأريخ المطلق
Method of Least Squares	طريقة المربعات الصغرى
Methods of relative dating	أساليب التأريخ النسبي
Method of subdivided factors	طريقة التقسيم المتزايد
Metric	قياسية
Micro analytical Methodology	تحليل الوحدات الصغيرة
Minimize	خفض

Minor	متتم
Modal Probability	الاحتمال المنوالي
Mode	المنوال أو الشائع
Modified exponential	النموذج الأسّي المعدل
Modified Gompertz	نموذج جومبيرتر المعدل
Moments	العزوم
Monotonic	الاقتران المطرد
More heterogeneous	أكثر تبايناً
More homogeneous	أكثر انسجاماً
Most Likely future criterion	اختبار القيم الأكثر احتمالاً
Most Powerful test (MP)	الأكبر قوة
Motivated hypothesis	الفرضي المحرك
Multicollinearity	ارتباط بعض أو جميع المتغيرات المستقلة ارتباطاً مرتفعاً عند تحليل الانحدار المتعدد
Multifocal	نظرية البؤرات المتعددة لترستون
Multimodal Curve	المنحنى المتعدد القمم
Multi Model	متعدد القمم
Multiple Choice	الاختيار من إجابات متعددة
Multiple Correlation	معامل الارتباط المتعدد
Multiple factor analysis	نظرية العوامل المتعددة
Multiple Group Factors Theory	نظرية العوامل المتعددة
Multiple partial correlation	الارتباط الجزئي
Multiple regression	الانحدار المتعدد
Multiplicity	تعدد
Multi Regression	الانحدار المتعدد
Multiserial Correlation	الارتباط المتسلسل المتعدد
Multi- Stage	المعاينة متعددة المراحل
Multi Subject Designs	تصميمات متعددة الوحدات

## N

Negatively skewed	سالب الالتواء
Nominal level of the test	المستوى الأسمى للاختبار
Nominal scale	المقياس الاعتدالي
Nominal significance level	مستوى المعنوية الأسمى
Nondirectional	الفرض غير الموجه
Non-focal	نظرية اللابورية ثورنديك
Nonlinear programming	البرمجة غير الخطية
Non parametric statistics	الإحصاءات اللامعلمية
Non recursive model	النماذج التبادلية أو النماذج السببية
Normal Curve	المنحنى الاعتدالي
Normal Distributions	التوزيعات الإعتدالية
Normal equations	المعادلات المعتادة
Normal test	الاختبار الطبيعي
Normative	التصنيفي
Null hypothesis	فرض العدم الصغرى
Null Matrix	مصفوفة صفرية
Null probability	احتمال العدم
Numerical	عددية

## O

Objective tests	الاختبارات الموضوعية
Oblimin	أسلوب التدوير المائل وضعه كارول
Oblique	مائل
Oblique rotation	تدوير مائل
Observation	ملاحظة
Obverse analysis	تحليل عاملي معكوس
Ogive or cumulative frequency curves	المنحنيات المتجمعة
One point in time	نقطة زمنية معينة
One-side hypothesis	الفرض ذو الجانب الواحد
One-tail hypothesis	الفرض ذو الطرف الواحد
Operating characteristic curve (OC)	منحنى مميز العمليات
Operations research	بحوث العمليات
Optimal allocation	التوزيع الأمثل
Optimum time limit	الزمن المناسب
Ordinal	الترتيبي
Ordinal scale	المقياس الترتيبي
Orthogonal	متعامد
Orthogonal rotation	التدوير المتعامد
Outcome	العائد
Outliers test	اختبارات القيم المتطرفة
Outputs	النتائج النهائية ( المخرجات )

## P

Paleontology	علم الأحاسير
Paired comparisons	المقارنات الثنائية

Panel studies	دراسة الشريحة
Paper and pencil	الكتابة أو الورقة والقلم
Parallel tests	الاختبارات المتكافئة
Parameters	معالم المجتمع
Parsimony	اقتضاء (في عدد العوامل)
Partial differential equation	معادلة التفاضل الجزئي
Path analysis	تحليل المسار
Path regression	مسار الانحدار
Pearson product moment correlation coefficient	معامل ارتباط بيرسون (حاصل ضرب العزوم)
Percentile rank	الرتبة المئوية
Performance	أداء
Phi coefficient	معامل فاي
Phi-correlation	معامل ارتباط فاي
Point Biserial Correlation	معامل الارتباط الثنائي المتسلسل الحقيقي
Point estimation	التقدير بقيمة
Point Multiserial Correlation	المتسلسل المتعدد الحقيقي
Polynomial of degree n	تعدد الحدود من الدرجة (ن)
Population	المجتمع
Population Parameters	المجتمع الأصلي
Positively skewed	موجب الالتواء
Post multiplied matrix	مصنوفة ضاربة
Power efficiency	قوة الكفاءة
Power tests	اختبارات القوة
Practicability	الاعتبارات العملية
Practical significance	المعنوية العملية
Prediction	التنبؤ
Predictor variables	متغيرات منبئة (مستقلة)

Pre multiplied matrix	مصفوفة مضروبة
Primary factors	العوامل الأولية
Primary factor pattern	النمط العامل الأول
Principal component method	طريقة المكونات الأساسية
Prior distribution	توزيع قبلي
Prob-value (P-value)	القيمة الاحتمالية
Probable	محتمل
Probabilistic	النماذج الاحتمالية
Probabilistic hypothesis	الفرض الاحتمالي
Probability	الاحتمالية
Probability ratio	نسبة الاحتمال
Probability sampling	المعاينة الاحتمالية
Product criteria	الميزان الإنتاجي
Product matrix	مصفوفة الناتج
Product moment	معامل ارتباط العزوم (معامل ارتباط بيرسون)
Product moment correlation	معامل ارتباط حاصل ضرب العزوم
Projection of variables	إسقاط المتغيرات (على عوامل الدرجات العليا)
Projective	الإسقاطية
Promax	بروماكس (طريقة للتدوير المائل وضعها هينركسون ووايت)
Properties	الخصائص الأساسية
Proportional allocation	التوزيع المتناسب
Pseudo-Measurements	مقاييس غير فعلية
Psychology Mathematical	علم النفس الرياضي
Psychometric	علم القياس النفسي
P-technique	عوامل الشخص الواحد
Pure significance	اختبار المعنوية البحتة

# Q

Q <sub>1</sub>	الربيع الأدنى
Q <sub>3</sub>	الربيع الأعلى
Quadratic programming	البرمجة التربيعية
Qualitative	نوعي
Qualitative analysis	تحليل نوعي
Qualitative data	بيانات نوعية
Quality control	مراقبة الجودة
Quantitative	كمي
Quantitative analysis	تحليل كمي
Quantitative history	التاريخ الكمي
Quantitative variables	المتغيرات الكمية
Quantity	مقدار-كمية
Quartile	إرباعي، ربع
Quartile coefficient of skewness	معامل الالتواء الربيعي
Quartile deviation	انحراف ربعي-انحراف إرباعي
Quartile first	الربيع الأول -إرباعي أدنى -إرباعي أول
Quartile lower	إرباعي أول - إرباعي أدنى- الربيع الأول
Quartile third	إرباعي ثالث- إرباعي أعلى- الربيع الثالث
Quartile upper	إرباعي ثالث- إرباعي أعلى- الربيع الثالث
Quartimax	أسلوب للتدوير المتعامد وضعه كارول
Quartimax rotation	تدوير متعامد بطريقة الكوارتيماكس
Quartimin	أسلوب للتدوير المائل وضعه كارول
Quartimin rotation	تدوير مائل بطريقة الكوارتيمين
Quasi experimental designs	تصميمات شبه تجريبية
Quota sample	عينة الحصص
Questionnaire	الاستفتاء
Queuing theory	نظرية صفوف الانتظار
Quick statistics	الإحصاءات السريعة

Quotient	مقابل - نسبة
Quotient accomplishment	معامل الإنجاز - نسبة الإنجاز - معامل التحصيل
Quotient, deviation intelligence	معامل الذكاء الإنحرافي
Quotient educational	معامل تعليمي - نسبة تعليمية
Quotient factorial variance	نسبة التباين العاملي
Quotient intelligence	نسبة الذكاء - معامل الذكاء

## R

Radix fraction	كسر أساسي جذري
Radix of system	أساس العدية
Random number table	جدول الأرقام العشوائية
Random sample	العينة العشوائية
Random sampling	المعاينة العشوائية
Random variable	المتغير العشوائي
Range	المدى
Rank order correlation	معامل ارتباط الرتب (معامل ارتباط سبيرمان)
Rates	المعدلات
Rational expression	مقدار جذري
Rationalization	حذف الجذور
Rationalization of factors	حذف جذور العوامل
Ratio of greater inequality	نسبة أكبر من واحد
Ratio of less inequality	نسبة أصغر من واحد
Ratio scale	المقياس النسبي
Ratios and rates	النسب والمعدلات

Raw data	الدرجات الخام مباشرة
Raw score	الدرجة الخام
Raw values	القيم الخام
Reasoning	الاستدلال
Reciprocal equations	معادلات عكسية
Reciprocal fraction	كسر عكسي - معكوس الكسر
Rectangular distribution	التوزيع المستطيل
Rectilinear	علاقة مستقيمة
Recurring series	سلسلة دائرة
Recursive models	نماذج ذات اتجاه واحد
Reducing a fraction to its lowest terms	اختزال الكسر إلى أصغر حديه
Reduction of fractions	اختزال الكسور
Refection	عكس
Reference vector	متجه مرجعي
Regression	الانحدار
Regression equation	معادلة الانحدار
Regression line	خط الانحدار
Regression slope	ميل خط الانحدار
Rejecting a factor	إهمال عامل
Rejection	الرفض
Rejection error	خطأ الرفض
Rejection region	منطقة الرفض
Relative frequency	الحدوث النسبي
Relative magnitude	مقدار نسبي
Relative position	الرفض النسبي
Reliability	الثبات
Reliability factor	معامل الثبات
Reliability theory	نظرية الثبات

Remainder (or difference)	فرق - باقي طرح
Replacement models	نماذج الإحلال
Representative fraction	كسر ممثل
Representative sample	عينة ممثلة
Residual path coefficient	معامل المسار الخاص بالباقي
Residuals	بواقي الانحدار
Residuals variance	تباين البواقي
Risks	نماذج المخاطرة
Robust statistics	الإحصاءات الثابتة
Rotation bionmamin	تدوير مائل بطريقة البينورمامين
Rotation covarimin	تدوير مائل بطريقة الكوفاريمين
Rotation equamax	تدوير متعامد بطريقة الأواماكس
Rotation graphic	تدوير بالرسم
Rotation oblimin	تدوير مائل بطريقة الأوبليمين
Rotation oblique	تدوير مائل
Rotation of axes	إدارة المحاور (تدوير المحاور)
Rotation orthogonal	تدوير متعامد
Rotation promax	تدوير مائل بطريقة البروماكس
Rotation quartimax	تدوير متعامد بطريقة الكوارتيماكس
Rotation quartimin	تدوير مائل بطريقة الكوارتيمين
Rotation varimax	تدوير متعامد بطريقة الفاريماكس
Row vector	متجه صفّي

## S

Sample	العينة
Sample statistics	إحصاءات العينة
Sampling distribution	توزيع المعاينة
Sampling fraction	كسر المعاينة
Sampling frame	إطار المعاينة
Sampling interval	فترة المعاينة
Sampling theory	نظرية العينات
Sampling Unit	وحدة المعاينة
Satisfying an equation	تحقيق المعادلة
Saturation	تشبع
Scale of notation	طريقة العدديّة
Scale of relation	مقياس الارتباط
Scaler	وحدة قياسية
Scaler matrix	مصفوفة الوحدة
Schutz coefficient	معامل شوتز
Scientific Research	البحث العلمي
Scientific simplification	التبسيط العلمي
Scree test	اختبار البقايا المبعثرة (لتحديد عدد العوامل)
Search models	نماذج البحث
Second order	الرتبة الثانية
Second order of difference	الرتبة الثانية للتفاضل
Semi-inter quartile range	نصف المدى الربعي
Sequence dating through seriation	التأريخ التتابعي باستخدام التسلسل
Sequence dating through stratigraphic analysis	التأريخ التتابعي باستخدام تحليل الطبقات
Series of linear numbers	سلسلة أعداد خطية
Series of pentagonal numbers	سلسلة أعداد خماسية

Series of square numbers	سلسلة أعداد مربعة
Series of triangular numbers	سلسلة أعداد مثلثة
Short method of division	الطريقة المختصرة للقسمة
Significant	دال
Significant difference	فرق ذو دلالة إحصائية
Similar	متشابه
Simple equations	معادلات بسيطة
Simple index numbers	الأرقام القياسية البسيطة
Simple proportion	تناسب بسيط
Simple random sampling	المعاينة العشوائية البسيطة
Simple regression	الانحدار البسيط
Simple summation method	طريقة الجمع البسيطة
Simultaneous simple structure	بناء بسيط مترامن
Single Subject Designs	تصميمات الوحدة
Skewed Curve	المنحنى الملتوي
Skewness	الاستواء
Smirnov	اختبار سميرنوف
Social history	التاريخ الاجتماعي
Social Measurement	القياس الاجتماعي
Sometimes	أحياناً
Space	فضاء (فراغ)
Specific Ability	القدرة الخاصة
Specific variance	تباين نوعي (أو تباين خاص)
Specification equation	معادلة تخصيص
Square root	جذر تربيعي
Standard Deviation	الانحراف المعياري
Standard Error	الخطأ المعياري
Standardization	المعايرة

Standardized Rates	المعدلات المعيارية
Standard population	مجتمع معياري
Standard Score	الدرجات المعيارية
Statical decision theory	نظرية القرارات الاحصائية
Stochastic	النماذج العشوائية
Stratified	المعاينة الطبقيّة
Subjective	ذاتي
Subjective impression criteria	ميزان الانطباعات الذاتية
Subtraction	طرح
Subtrahend	المطروح
Sum	حاصل جمع - مجموع - مبلغ
Surds	الجذور الصماء
Survey	المسح
Symbol	رمز - علامة
Symmetrical expression	مقدار متماثل
Symmetrical Matrix	مصنوفة متماثلة
Synchronic	الدراسة الأنيّة
Syndrome	متلازمة
System of equations	سلسلة معادلات
System of numeration	طريقة العدبة

## T

Table	جدول
Table frequency	جدول تكراري
Table number	رقم الجدول

Table title	عنوان الجدول
Tabulate	يجدول
Tabulation	جدولة
Target matrix	مصفوفة هدف (أو مصفوفة مستهدفة)
Target population	متجمع الهدف
Term	حد
Terminating (or finite) decimals	كسور متناهية
Term of (n) dimension	حد أبعاده (ن)
Terms of a fraction	حدا الكسر
Terms of a ratio	حدا النسبة
Test	اختبار
Test ability	اختبار قدرة
Test achievement	اختبار تحصيلي
Test, chi-square	اختبار كلي تربيع
Test efficiency	كفاءة الاختبار
Test group	اختبار جمعي
Test individual	اختبار فردي
Test instructions	تعليمات الاختبار
Test of hypotheses	اختبار الفروض
Test of significance	اختبار الدلالة
Test of statistical significance	اختبار الدلالة الإحصائية
Test open	اختبار مفتوح
Test oral	اختبار شفهي
Test, paper-pencil	اختبار الورقة والقلم
Test performance	اختبار أدائي
Test power	اختبار قوة
Test projective	اختبار إسقاطي

Test psychological	اختبار نفسي
Test psychomotor	اختبار نفسي حركي
Test reliability	ثبات الاختبار
Test-Retest	الاختبار وإعادة الاختبار
Test speed	اختبار السرعة
Test standardization	تقنين الاختبار
Test validity	صدق الاختبار
Test verbal	اختبار لفظي
Tetra choric correlation	معامل الارتباط الرباعي
Tetrachoric correlation	معامل الارتباط الرباعي
Tetrad criterion	محك الفروق الرباعية
Tetrad differences	فروق رباعية
Tetrad Differences equation	معادلة الفروق الرباعية
Tetrad equation	معادلة الفروق الرباعية
The comparison of extreme groups	المقارنة الطرفية
The father population	الخصائص الإحصائية للأصل
The index of forecasting efficiency	معامل فاعلية التنبؤ
Thesis	دعوى/قضية
The wilcoxon model for nominal-ordinal associatio	نموذج ديلوكسون
	للاقتران الاسمي-الرتبي
The key of the test	مفتاح الاختبار
The point prevalence	حصل الزيادة الطبيعية
Three stage sampling	معاينة ذات ثلاثة مراحل
Time series	نماذج السلاسل الزمنية
T.norm	معيار تائي
Too homogeneous	تجانس كبير
Total sum of squares	المجموع الكلي للمربعات
Total variance	تباين كلي

Training	تدريب
Training manual	تدريب يدوي
Training vocational	تدريب مهني
Transformation	تحويل
Transformation of equations	تحويل المعادلات
Transposition	تحويل المصفوفة (تحويل الصفوف لأعمدة وبالعكس)
Transversal	التحليل المستعرض
Trend studies	دراسات الاتجاه
True experimental designs	تصميمات تجريبية حقيقية
Truncated dispersions	توزيعات ناقصة
Truncated distributions	التوزيعات المبتورة
T-scores	الدرجات الثابتة
T-Test	اختبار ت (لقياس الدلالة الاجتماعية)
Tuker's criterion	محك تكر (تحليل عاملي)
Tuker's Phi	محك تكر (لتحديد عدد العوامل)
Two alternatives or true false	الاختبار من إجابتين أو احتمالين
Two-By-two rotation	الطريقة الثنائية للتدوير
Two factor theory	نظرية العاملين
Two stage sampling	معاينة ذات مرحلتين
Two- tail hypothesis	الفرض ذو الطرفين
Two-way frequency table	جدول توزيع تكراري مزدوج
Type II error	خطأ من النوع الثاني
Typical	نموذجي

## U

Unbiasen	غير متميزة
Uncertainty	نماذج عدم التأكد
Undergraduate	طالب بالمرحلة الجامعية لم يتخرج بعد
Unequal	غير متساو - غير متكافئ
Uni	بادئة بمعنى أحادي - مفرد
Uniformly most powerful (UMP)	الاختبار المنظم الأكبر قوة
Unimodal	أحادي المنوال
Unimodal distribution	توزيع أحادي المنوال
Unipolar	أحادي القطب
Unit	وحدة
Unit matrix	مصفوفة الوحدة
Unit of inquiry	وحدة البحث
Unique	فريد - منفرد - مفرد
Universe of inquiry	مجتمع البحث
Unknown quantities	مجاهيل
Unknown term	حد مجهول
Unnatural	غير طبيعي
Unpredictable	لا يمكن التنبؤ به
Unscientific	غير علمي
Upper quartile	إرباعي أعلى - إرباعي ثالث - ربع أعلى

## U

Valid	صديق
Validity	صدق
Validity coefficient	معامل الصدق
Validity concurrent	صدق تلازمي

Validity construct	صدق تكويني - صدق البناء
Validity content	صدق المضمون
Validity descriptive	صدق وصفي
Validity empirical	صدق عملي
Validity face	صدق سطحي
Validity factorial	صدق عاملي
Validity intrinsic	صدق ذاتي
Validity logical	صدق منطقي
Validity predictive	صدق تنبؤي
Validity statistical	صدق إحصائي
Validity test	صدق الاختبار
Value	قيمة
Value absolute	قيمة مطلقة
Vanishing of a certain value	انعدام مقدار معين
Vari	بادئة بمعنى: متعدد - مختلف
Variable	متغير
Variable dependent	متغير تابع
Variable continuous	متغير متصل
Variable experimental	متغير تجريبي
Variable independent	متغير مستقل
Variable latent	متغير كامن
Variable nominal	متغير إسمي
Variance	تباين
Variance analysis of (ANOVA)	تحليل التباين
Variance between groups	تباين بين المجموعات
Variance common	تباين عام
Variance error	تباين الخطأ
Variance factorial	تباين عاملي

Variance multiple analysis of	التحليل المتعدد للتباين
Variance quotient factorial	نسبة التباين العاملي
Variance quotient	نسبة التباين
Variance within groups	التباين داخل المجموعات
Variance specific	تباين نوعي - تباين خاص
Variance total	تباين كلي
Variance true	تباين حقيقي
Variant	متنوع أو مختلف
Variation	تغير
Varying inversely	متغير تغيراً عكسياً
Vector	متجه
Vector matrix	مصفوفة متجه
Vector matrix column	مصفوفة متجه عمودي
Vector matrix row	مصفوفة متجه صفي
Verbal	لفظي أو شفهي
Verbal ability	القدرة اللفظية
Verbal ability test	اختبار قدرة لفظية
Vertical	رأسي أو عمودي
Vital	حيوي
Vital statistics	إحصاءات حيوية
Vulgar fraction	كسر اعتيادي

**W**

Width class

سعة الفئة

Within groups variance

تباين داخل المجموعات

**X**

$X^2$ - chi square

٢١ك - كلي تربيع

X= axis

محور سيني (أفقي)

X- coordinate

إحداثي سيني

**Y**

Y- axis

محور صادي (عمودي)

Y- coordinate

إحداثي صادق

**Z**

Zero absolute

صفر مطلق

Zero matrix

مصروفة صفرية

Obbeikandi.com

## المصادر

### المراجع العربية :

- ١ - ريتشار وجونسون، دين وشريه (١٩٩٧): التحليل الإحصائي للمتغيرات المتعددة من الوجة التطبيقية - تعريب عبدالمرضى حامد عزام - المملكة العربية السعودية - دار المريخ للنشر.
- ٢ - صفوت فرج (١٩٨٠): التحليل العاملى فى العلوم السلوكية - القاهرة - دار الفكر العربى .
- ٣ - عبدالعزيز القوصى وآخرون (١٩٥٦): الإحصاء فى التربية وعلم النفس - القاهرة - مكتبة النهضة المصرية .
- ٤ - عماد الدين محمد سلطان (١٩٦٧): التحليل العاملى - القاهرة - دار المعارف بمصر .
- ٥ - فؤاد أبو حطب (١٩٨٣): القدرات العقلية - الطبعة الرابعة - القاهرة - مكتبة الأنجلو المصرية .
- ٦ - فؤاد البهى السيد (١٩٧٩): علم النفس الإحصائى وقياس العقل البشرى - الطبعة الثالثة - القاهرة - دار الفكر العربى .
- ٧ - مصطفى حسين باهى (١٩٩٩): المعاملات العلمية العملية بين النظرية والتطبيق - الثبات، الصدق، الموضوعية، المعايير - القاهرة - مركز الكتاب للنشر .
- ٨ - مصطفى حسين باهى (١٩٩٩): كراسة التطبيقات الإحصائية - القاهرة - مركز للكتاب للنشر .